

## ПРАВИЛНИК О РАДУ ЦЕНТРА ЗА НЕМАЧКЕ И ЕВРОПСКЕ СТУДИЈЕ УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ

### Основне одредбе

#### Члан 1.

Овим правилником се уређују циљеви, делатност, организација и начин рада Центра за немачке и европске студије Универзитета у Крагујевцу (у даљем тексту: Центар).

#### Члан 2.

Центар има статус научноистраживачке јединице Универзитета у Крагујевцу (у даљем тексту: Универзитет), без својства правног лица, а своју делатност обавља у оквиру делатности Универзитета.

Центар има седиште на Економском факултету Универзитета у Крагујевцу, ул. Ђуре Пуцара Старог бр. 3, канцеларије Д-02 и Е-17.

За реализацију својих активности Центар користи и део простора на Универзитету и на Правном факултету (канцеларија Б-108 и Б-210).

#### Члан 3.

Центар у свом раду користи печат округлог облика са текстом: „Центар за немачке и европске студије Универзитета у Крагујевцу“.

### Циљеви и делатност Центра

#### Члан 4.

Центар је основан као мултидисциплинарни научно-истраживачки центар у области правних, економских и других друштвених наука који је посвећен истраживању, анализи и бољем разумевању односа између Републике Србије и Савезне Републике Немачке, односа између Републике Србије и осталих држава немачког говорног подручја и интеграције Републике Србије у Европску унију.

Рад Центра је првенствено усмерен на правна и економска истраживања односно на изучавање и анализу правних, економских и правно-економских питања и проблема који се јављају или су раније постојали у српско-немачком правном и привредном промету и у вези са европским интеграцијама Републике Србије.

#### Члан 5.

Основни циљеви Центра су:

- истраживање и анализа српско-немачких друштвених односа и европских интеграција, са посебним освртом на правни и економски аспект;

- истраживање и изучавање права и економије СР Немачке, Европске уније и других држава немачког говорног подручја;
- испитивање потребе и сврсисходности за рецепцијом решења из права СР Немачке и других правних система немачког говорног подручја у правни систем Републике Србије;
- испитивање потребе и сврсисходности имплементације привредних решења и пословних модела из СР Немачке и других држава немачког говорног подручја у Републику Србију;
- рад на хармонизацији права Републике Србије са правом Европске уније и давање предлога за предузимање активности и мера у вези са хармонизацијом;
- рад на економској интеграцији Републике Србије у Европску унију и давање предлога за предузимање активности и мера у вези са тим;
- укључивање у рад Центра правника и економиста чији су рад и истраживања посвећени или повезани са истраживањем и изучавањем права и економије СР Немачке, осталих држава немачког говорног подручја и Европске уније;
- укључивање у рад Центра лица других професија чија су истраживања у области друштвених наука повезана са СР Немачком, другим државама немачког говорног подручја и Европском унијом;
- успостављање и унапређење сарадње са државним органима, научно-стручним установама, организацијама и удружењима у земљи и иностранству на истраживању и изучавању права, економије и других области друштвених наука у вези са СР Немачком, другим државама немачког говорног подручја и европским интеграцијама;

#### **Члан 6.**

Делатност Центра, којом се остварују постављени циљеви, јесте:

- израда и учешће у научно-истраживачким и стручним пројектима;
- постизање квалитетног и употребљивог истраживачког резултата који се може применити у правној и/или привредној пракси;
- организовање и спровођење различитих облика предавања, тренинга (обука), курсева, семинара, летњих школа, округлих столова, научних и стручних скупова, симпозијума и конференција;
- покретање иницијатива за измену постојећих правних прописа, привредних решења и пословних модела у вези са постављеним циљевима.
- израда модел-закона, предлога привредних решења и пословних модела.

- пружање правних и економских консултантских услуга привреди, државним органима односно трећим домаћим и страним лицима (давање савета и стручних мишљења, израда експертиза, пружање информација о правним системима и привредним решењима земаља немачког говорног подручја и Европске уније итд.);
- развој, организовање и спровођење студијских програма из области правних, економских и других друштвених наука у складу са законом и општим актима Универзитета;
- пружање помоћи младим истраживачима у стицању научних и практичних знања и вештина и повезивање истраживача различитих профила;
- објављивање научних и стручних књига, чланака, расправа и других публикација у којима се презентују резултати истраживања и обрађују различита правна, економска и друга друштвена питања од значаја за развој права и економије у Републици Србије, српско-немачке односе и европске интеграције.
- успостављање базе података неопходних за остваривање задатака и циљева Центра и реализацију пројеката.

### **Организација рада Центра**

#### **Члан 7.**

Центар има два управника (коуправника), два одсека, Саветодавни одбор и секретара.

#### **Члан 8.**

Радам Центра руководе два управника (коуправника), један из реда наставника у области правних наука који је запослен на Правном факултету и други из реда наставника у области економских наука који је запослен на Економском факултету.

Коуправници се именују на мандатни период од пет година, са неограниченом могућношћу поновног именовања.

Коуправнике именује ректор Универзитета. Након оснивања Центра ректор врши именовање коуправника самостално, а касније (приликом поновног именовања или именовања нових лица) уз претходно прибављено мишљење Саветодавног одбора Центра и Сената Универзитета.

Да би био именован, коуправник мора испунити следеће услове:

- да је, као истраживач или гостујући наставник, боравио најмање осамнаест месеци на универзитетима и/или научним установама у Савезној Републици Немачкој, бавећи се истраживањима везаним за немачко и европско право/економију;

- да је као партнер или експерт учествовао на научним или стручним пројектима организација и установа из СР Немачке;
- да је имао излагања или држао предавања на немачком и енглеском језику на универзитетима, научним установама или научним скуповима у СР Немачкој или другим државама-чланицама ЕУ;
- да је публикувао научне или стручне радове на немачком и енглеском језику у публикацијама реномираних страних издавача, од којих барем један издавач мора бити са седиштем у СР Немачкој;
- да говори, чита и пише немачки језик, нарочито да одлично познаје немачки стручни језик (одлично познавање немачке правне или економске терминологије доказује се мишљењима професора, научника или експерата из СР Немачке и/или публикованим преводима стручних и/или научних текстова са немачког на српски језик и обратно; ако је кандидат завршио основне или докторске студије права/економије на немачком језику на универзитету у СР Немачкој или је хабилитирао у области права/економије на немачком језику на универзитету у СР Немачкој, овај услов се сматра испуњеним);
- да говори, чита и пише енглески језик;
- да достави две препоруке професора, научника или експерата из СР Немачке са мишљењем о одличном познавању барем једне области немачког и европског права/економије и о одличном познавању немачке правне/економске терминологије, укључујући и мишљење о његовом именовану за коуправника Центра (уколико је кандидат завршио основне или докторске студије права/економије на немачком језику на универзитету у СР Немачкој или је хабилитирао у области права/економије на немачком језику на универзитету у СР Немачкој, довољна је једна препорука);
- да достави две препоруке домаћих редовних професора, који су запослени на другим универзитетима у Републици Србији, са позитивним мишљењем о научно-стручном раду кандидата и његовим активностима који су у вези са циљевима и делатношћу Центра.

#### **Члан 9.**

Коуправници Центра обављају следеће послове:

- руководе радом Центра
- организују начин рада и усклађују послове Центра
- старају се о остваривању циљева и вршењу делатности Центра
- подносе Универзитету Програм годишњег рада Центра
- подносе Универзитету годишњи Извештај о реализацији програма рада Центра
- предлажу Универзитету доношење одлука од значаја за обављање делатности Центра
- предлажу секретара Центра
- ангажују сараднике Центра
- обављају друге послове у складу са законом и општим актима Центра.

Ректор Универзитета може овластити коуправнике Центра да, у име и за рачун Универзитета, закључују правне послове за потребе обављања делатности Центра.

## Члан 10.

Центар у свом саставу има два одсека:

- одсек за правне науке
- одсек за економске науке

Коуправник Центра из реда наставника у области правних наука је истовремено и начелник одсека за правне науке, а коуправник Центра из реда наставника у области економских наука је истовремено начелник одсека за економске науке.

На предлог коуправника Центра, Универзитет може оснивати и друге одсеке у оквиру Центра.

## Члан 11.

Центар има Саветодавни одбор.

Саветодавни одбор има између девет и петнаест чланова које, на предлог коуправника, именује Ректор Универзитета из реда професора, научника и експерата у области права, економије и других друштвених наука из земље и иностранства, чији је рад повезан са циљевима и делатношћу Центра. За чланове могу бити именовани и представници страних фондација и организација и представници међународних организација, уколико је њихова делатност повезана са циљевима и делатношћу Центра.

Саветодавни одбор односно његови чланови дају савете, сугестије и мишљења и пружају Центру помоћ приликом израде и реализације пројеката и обављања других активности у оквиру његове делатности. Чланови Саветодавног одбора могу бити ангажовани као сарадници на пројектима које реализује Центар.

Седнице Саветодавног одбора одржавају се најмање два пута годишње, а сазива их један од коуправника Центра. Седнице се могу одржати у седишту Центра или електронским путем.

Саветодавни одбор даје мишљење о кандидатима за коуправнике Центра већином од укупног броја гласова, на посебној седници коју сазива ректор Универзитета, која се одржава у седишту Универзитета или електронским путем.

## Члан 12.

Центар има секретара.

Секретара именује и разрешава ректор Универзитета из реда сарадника, асистената или наставника запослених на Правном факултету или Економском факултету, на предлог коуправника Центра.

Секретар се именује на мандатни период од пет година, са неограниченом могућношћу поновног именовања.

Секретар се стара о благовременом и уредном обављању правних, стручних, административних и финансијских послова Центра.

### **Члан 13.**

Правне, финансијске, стручне и административне послове за потребе Центра обавља Секретаријат Универзитета.

Запослени који обављају послове из става 1 овог члана, сва права и обавезе из радног односа остварују на Универзитету.

### **Финасирање рада Центра**

### **Члан 14.**

Рад Центра финансира се из средстава опредељених научно-истраживачким и стручним пројекатима које реализује Центар, средствима која Центар стиче обављањем своје делатности (организовањем предавања, семинара и обука, пружањем консултантских услуга итд.), из донација, поклона, спонзорстава и других извора у складу са законом.

У случају пружања комерцијалних услуга трећим лицима, Универзитету припада 10% нето прихода.

Средства из става 1 овог члана уплаћују се на посебну позицију рачуна Универзитета.

О наменском трошењу средстава старају се коуправници Центра.

### **Завршне одредбе**

### **Члан 15.**

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања на интернет страници Универзитета.